



READY FOR ARISTON NET

discover more  
[ariston-net.ariston.com](http://ariston-net.ariston.com)



# SENSYS HD

СИСТЕМНЫЙ ИНТЕРФЕЙС

**3319468**  
**3319467**

 **ARISTON**

РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ВВЕДЕНИЕ

Интерфейс системы SENSYS HD просто и эффективно управляет терморегуляцией помещений и нагревом БГВ. Системный интерфейс SENSYS HD совместим с **Ariston NET**.

Благодарим за выбор **Ariston NET**— системы, разработанной и произведенной компанией Ariston, для того чтобы существенно облегчить эксплуатацию вашей системы бытового отопления и нагрева воды ГВС. С помощью **Ariston NET** вы можете включать, выключать и контролировать температуру отопления и воды ГВС со смартфона или ПК в любое время и из любой точки, в которой вы находитесь.



Система позволяет постоянно контролировать потребление энергии, обеспечивая экономию за счет снижения потребления газа, а в случае неисправности теплогенератора уведомляет об этом пользователя в режиме реального времени. Кроме того, после активации теледиагностики сервисный центр может удаленно решить большинство возникающих проблем.

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

### ВНИМАНИЕ!

**Настоящее руководство является неотъемлемой частью изделия и должно бережно храниться поблизости. При передаче изделия новому владельцу руководство должно передаваться вместе с ним.**










Не допускается использование изделия для целей, отличных от указанных в данном руководстве. На производителя не может возлагаться ответственность за какой бы то ни было ущерб, причиненный в результате ненадлежащей эксплуатации изделия или несоблюдения указаний, приведенных в настоящем руководстве. Все операции технического обслуживания изделия должны производиться только квалифицированным персоналом и исключительно с применением оригинальных запасных частей. На производителя не может возлагаться ответственность за какой бы то ни было ущерб, вызванный несоблюдением этого указания, в результате чего может быть подвергнута опасности установка.

### ВНИМАНИЕ!

Детям не младше 8 лет, лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицам без опыта пользования или не имеющим необходимых знаний пользоваться прибором разрешается только под надзором или после их надлежащего обучения правилам безопасной эксплуатации прибора с разъяснением связанных с этим опасностей.

Игры детей с данным прибором запрещены. Работы по чистке и обслуживанию, подлежащие выполнению пользователем, не должны выполняться детьми, находящимися без присмотра.

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:

-  Несоблюдение этой меры безопасности подвергает людей риску получения травм, в том числе со смертельным исходом.
-  Несоблюдение этой меры безопасности подвергает риску получения повреждений, в том числе существенных, имущество, зеленые насаждения и животных.  
На производителя не может возлагаться ответственность за какой бы то ни было ущерб, причиненный в результате ненадлежащей эксплуатации изделия или несоблюдения указаний, приведенных в настоящем руководстве.  
**Запрещается проводить какие-либо работы, требующие демонтажа прибора с места его установки.**
-  Повреждение прибора.  
**Не используйте неустойчивые стулья, приставные лестницы, табуретки и подставки для проведения чистки прибора.**
-  Опасность травмирования при падении с высоты или защемления (лестницы-стремянки).  
**Не используйте для чистки прибора инсектициды, растворители или агрессивные моющие средства.**
-  Повреждение пластиковых или окрашенных деталей.  
**Не используйте прибор по назначению, отличному от обычного бытового применения.**
-  Повреждение устройства из-за перегрузки.  
Повреждение других предметов из-за неправильного обращения.
-  **Не позволяйте пользоваться изделием детям или лицам с недостаточным опытом.**  
Повреждение прибора вследствие непредусмотренного применения.
-  **В ходе работ по очистке, техническому обслуживанию или подключению необходимо отсоединить прибор от электрической сети посредством извлечения вилки из розетки.**
-  Опасность поражения электрическим током.

**ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ПОЛОЖЕНИЯМ ДИРЕКТИВЫ ЕС 2012/19/EU -  
Законодательного декрета об обращении с отходами электрического и  
электронного оборудования (RAEE)**



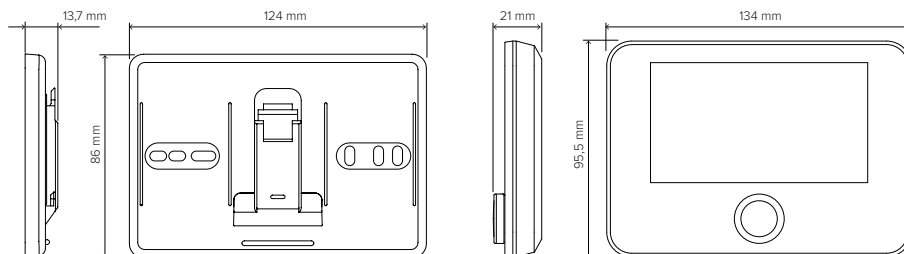
Знак «зачеркнутый мусорный бак», нанесенный на прибор или его упаковку, указывает, что изделие после окончания срока его службы должно утилизироваться отдельно от других отходов.

В связи с этим по завершении срока службы пользователь должен сдать собранный прибор в соответствующий коммунальный центр, занимающийся разделным сбором отходов электрического и электронного оборудования. В качестве альтернативы сдаче в коммунальные пункты сбора прибор можно сдать на утилизацию продавцу в момент покупки нового аналогичного прибора. В торговых точках площадью от 400 м<sup>2</sup>, где осуществляется продажа электронной продукции, можно помимо этого бесплатно сдавать на утилизацию электронные товары с габаритными размерами менее 25 см без обязательства покупки новых. Надлежащий разделный сбор для последующей отправки выведенного из эксплуатации прибора на переработку, обработку и экологически безопасную утилизацию вносит свой вклад в предотвращение возможных отрицательных последствий для окружающей среды и здоровья людей, а также способствует повторному использованию и/или переработке материалов, из которых состоит прибор.

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Размеры	134 мм x 95,5 мм x 21 мм
Электропитание	BUS BridgeNet® от 8 до 24 В макс.
Потребляемый электрический ток	≤35 мА
Рабочая температура	-0 ÷ 50°C
Температура хранения	-10 ÷ 45°C
Относительная влажность	20 ÷ 80 %
Погрешность измерения температуры	±0,5 °C
Продолжительность работы, обеспечиваемая буферной батареей	мин. 2 часа
Длина и сечение кабеля шины	макс. 50 м мин. ø, 0,5 мм <sup>2</sup>
ПРИМЕЧАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПРОБЛЕМ, ВЫЗЫВАЕМЫХ НАВОДКАМИ, СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭКРАНИРОВАННЫЙ КАБЕЛЬ ИЛИ ВИТУЮ ПАРУ.	

ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ	
Наименование поставщика	ARISTON
Идентификатор модели поставщика	SENSYS HD
Температурный класс	B
Увеличение энергоэффективности в % при обогреве помещений	+3 %
При добавлении наружного датчика Ariston /Internet Weather (Sensys NET HD):	
Температурный класс	VI
Увеличение энергоэффективности в % при обогреве помещений	+4 %
В системе из 3 зон с 2 датчиками температуры окружающей среды Ariston:	
Температурный класс	VIII
Увеличение энергоэффективности в % при обогреве помещений	+5 %

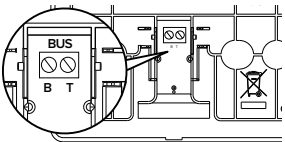
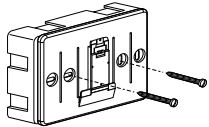
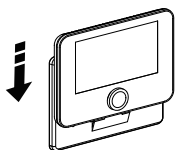
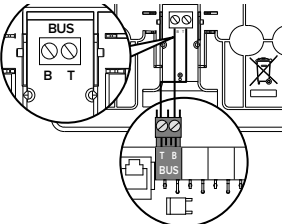


## МОНТАЖ ИЗДЕЛИЯ

Изделие измеряет окружающую температуру. Поэтому при выборе места его установки необходимо учитывать следующие факторы. Изделие следует устанавливать вдали от источников тепла (радиаторов, прямых солнечных лучей, каминов и т.п.) и сквозняков или проемов, напрямую выходящих наружу, т.е. таких мест, в которых имеются факторы, способные исказить результаты измерений. Установите изделие на высоте примерно 1,50 м от пола.

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

**Установка должна проводиться квалифицированным техническим персоналом. Перед выполнением любых подключений отключите электропитание теплогенератора с помощью внешнего двухполюсного выключателя. Изделие следует устанавливать в атмосфере с нормальным уровнем содержания загрязняющих веществ.**

<b>НАСТЕННЫЙ МОНТАЖ</b>	
Подсоедините пару проводов к клеммам для подсоединения теплогенератора через шину.	
Прикрепите к стене входящее в монтажный комплект опорное основание.	
Установите устройство на опорное основание, аккуратно сдвинув его вниз.	
<b>ПОДСОЕДИНЕНИЕ К СИСТЕМЕ</b>	
Передача, прием и декодирование сигналов производится посредством протокола BUS BridgeNet®, связывающего теплогенератор с системным интерфейсом.	
Подсоедините пару проводов, идущих от разъема BUS, к клеммам системного интерфейса. Электрическое подключение устройства не является поляризованным.	
<b>ПРИМЕЧАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПРОБЛЕМ, ВЫЗЫВАЕМЫХ НАВОДКАМИ, СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭКРАНИРОВАННЫЙ КАБЕЛЬ ИЛИ ВИТУЮ ПАРУ.</b>	
<b>ПРИМЕЧАНИЕ 2: Подсоединяйте к шине только один системный интерфейс.</b>	

## ПЕРВОНАЧАЛЬНОЕ КОНФИГУРИРОВАНИЕ

### ВНИМАНИЕ!

Для обеспечения безопасности и исправной работы интерфейса системы его запуск в эксплуатацию должен выполняться квалифицированным техническим специалистом, обладающим полномочиями, предусмотренными законодательством.

ПРОЦЕДУРА КОНФИГУРИРОВАНИЯ	
<b>Инициализация</b>	Вставьте системный интерфейс в соединительный слот, осторожно нажав на него вниз и убедитесь в том, что на изделия подано питание; после короткой инициализации устройство будет готово к выполнению конфигурирования.
<b>Выбор языка</b>	На дисплей выводится сообщение «Язык». Выберите нужный язык поворотом ручки. Нажмите кнопку ОК для подтверждения.
<b>Установка даты и времени</b>	На дисплей выводится сообщение «Время и дата». Поворотом ручки выберите число, месяц и год. После выбора каждого значения всегда нажимайте на ручку для подтверждения.
	После задания даты выполняется переход к заданию времени. Поворачивайте ручку для задания точного времени, после выбора каждого значения всегда нажимайте на ручку для подтверждения.
<b>Выбор режима декретного времени</b>	После задания времени выполняется переход к заданию режима декретного времени. Поверните ручку для выбора режима «РУЧНОЙ» или «ПРОГРАММА». Если вы хотите, чтобы система автоматически переходила на действующее декретное время, выберите «ПРОГРАММА». Для подтверждения нажмите на ручку.
<b>Выбор зон Меню «Зоны»</b>	Это меню служит для выбора зон, выводимых на дисплей в меню пользователя «Зоны». Поворачивайте ручку для выбора зон, имеющихся в системе, после выбора каждого значения всегда нажимайте на ручку для подтверждения.
<b>Настройка параметров меню «Зоны»</b>	Для устройств, совместимых с этой функцией, для каждой выбранной зоны можно задать следующие параметры: <ul style="list-style-type: none"><li>- Режим работы: Ручной/Программируемый/Выкл;</li><li>- Имя зоны (только для совместимых устройств);</li><li>- Уставка температуры в помещении;</li><li>- Регулятор отопления (только для совместимых устройств) задайте тип устройства, соответствующего отапливаемой зоне:<ul style="list-style-type: none"><li>• отсутствует</li><li>• датчик температуры в помещении</li><li>• термостат;</li></ul></li><li>- Регулятор охлаждения (только для совместимых устройств) задайте тип устройства, соответствующего охлаждаемой зоне:<ul style="list-style-type: none"><li>• отсутствует</li><li>• датчик температуры в помещении</li><li>• термостат;</li></ul></li></ul>

<b>Выбор зоны</b>	Затем на дисплей будет выведен выбор зоны для привязки к выбранному устройству для управления температурой в соответствующем помещении. Поверните ручку для выбора нужной зоны. Для подтверждения нажмите на ручку. При привязке зоны 0 устройство будет выполнять исключительно функцию системного интерфейса. После выбора зоны система повторит процедуру инициализации.
-------------------	---

## **ВНИМАНИЕ!**

### **КОНФЛИКТ АДРЕСАЦИИ НА ШИНЕ**

После инициализации, если зона, привязанная к устройству, уже используется другим имеющимся в сети устройством, на дисплей выводится ошибка, указывающая на конфликт адресации. Нажмите на ручку для входа на страницу конфигурирования сети Bus BridgeNet. Выполните правильную адресацию устройств согласно указаниям, приведенным в соответствующих руководствах.

## **ВНИМАНИЕ!**

### **КОНФЛИКТ ПРИ ПОЧАСОВОМ ПРОГРАММИРОВАНИИ**

Ошибка вследствие конфликта при почасовом программировании образуется в случае, когда одно из имеющихся в сети программируемых устройств не поддерживает многоуровневое программирование.

В этом случае следует задать программирование на «2 уровнях» с помощью параметра 0.4.3.

## **ВНИМАНИЕ!**

### **КОРРЕКТИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ В ПОМЕЩЕНИИ**

В случае установки на удаленном настенном модеме (Light Gateway) измерение температуры в помещении может требовать корректировки.



## НАЧАЛЬНАЯ ЭКРАННАЯ СТРАНИЦА

- A. Кнопка «Меню»
- B. Ручка  
(поворачивайте для выбора / нажимайте для подтверждения)
- C. Кнопка «Выход» («Назад»)
- D. Символы функций
- E. Метеоусловия и наружная температура
- F. Температура в помещении
- G. Нужная температура
- H. Дата и время
- I. Символы операций
- L. Индикация давления



	Выполняется обновление модуля Wi-Fi
AP	Выполняется открытие Access Point (точки доступа)
	Соединение Wi-Fi выключено или отсутствует
	Соединение Wi-Fi включено, но нет доступа в Интернет
	Соединение Wi-Fi активировано
	Наружная температура
	Наличие пламени
	Оптимальный КПД котла
	Солнечная тепловая установка подсоединена
PV	Фотоэлектрическая установка включена
	Активирован вход, соединенный с контактом фотоэлектрической установки
SG	Система Smart Grid включена
	Дополнительные ТЭНы не включены
	Число активных ступеней ТЭНов
	Тепловой насос активирован
	Расширение уставки температуры в помещении активировано
	Отопление
	Отопление активировано
	ГВС
	Выработка ГВС активирована

	Режим охлаждения включен
	Режим охлаждения активирован
	Значение относительной влажности
	Программируемый
	Ручной
	Функция терморегуляции активирована
	Функция «Отпуск» активирована
BOOST	Функция Boost ГВС активирована
HC	Функция «Комфорт» ГВС активирована в период действия пониженного тарифа на электроэнергию
HC 40	Функция «Комфорт» ГВС активирована в период действия пониженного тарифа на электроэнергию, и задана уставка температуры воды ГВС 40°C в период действия полного тарифа на электроэнергию
	Режим тестирования активирован
	Функция термической дезинфекции активирована
	Функция защиты от перемерзания активирована
	Функция осушки активирована
	Режим бесшумной работы активирован (только для тепловых насосов)
	Наличие ошибки



## БАЗОВЫЕ ФУНКЦИИ

### Регуляция температуры помещения в Ручном режиме

Для зоны, привязанной к устройству, задан РУЧНОЙ режим работы - "👉".

Поверните ручку для выбора значения температуры, указываемого на дисплее подвижным курсором, находящимся рядом с кольцом.

Для подтверждения нажмите на ручку.

Дисплей покажет заданную температуру.



### Регуляция температуры помещения в Программируемом режиме

Для зоны, привязанной к устройству, задан АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы - "🕒". В течение работы в режиме почасового программирования можно временно изменить заданную температуру в помещении. Поверните ручку для выбора значения температуры, указываемого подвижным курсором, находящимся рядом с кольцом.

Для подтверждения нажмите на ручку.

Дисплей покажет заданную температуру.

Поверните ручку для задания времени, до которого требуется сохранять изменение в действии.

Для подтверждения нажмите на ручку. Дисплей покажет символ "🕒".

Системный интерфейс будет поддерживать значение температуры вплоть до истечения заданного времени, после чего вернется к ранее заданному значению температуры помещения.



## МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Нажмите кнопку «Меню», дисплей покажет меню пользователя, состоящее из двух страниц.

Для входа на вторую страницу поверните ручку и прокрутите курсор до последнего символа на первой странице.



- **Зоны**

Позволяет следить за основными данными, относящимися к работе зон, и задавать режим работы отдельных зон.



- **Почасовое программирование**

Позволяет осуществлять почасовое программирование отопления, охлаждения, температуры воды ГВС и теплоаккумулятора (если таковой имеется).

Выберите тип работы:



- **Энергопотребление**

Позволяет визуализировать расчетную величину потребляемой энергии (газа и электроэнергии) и ход энергопотребления с течением времени для отопления, охлаждения, и выработки воды ГВС.



- **Функция «Отпуск»**

Функция «Отпуск» отключает отопление на время продолжительности отпуска и активирует защиту от замерзания в системе отопления помещения и в накопителе воды ГВС до заданной даты.



- **Режим работы**

Позволяет выбрать режим работы системы:



ЛЕТО

выработка воды ГВС, исключение отопления.



ЗИМА

выработка воды ГВС и отопление.



ТОЛЬКО ОТОПЛЕНИЕ

исключение нагрева бойлера (если таковой имеется).



ОХЛАЖДЕНИЕ И ВЫРАБОТКА ВОДЫ ГВС

(если таковой имеется)



ТОЛЬКО ОХЛАЖДЕНИЕ

исключение нагрева бойлера (если таковой имеется)



ВЫКЛ

система выключена, режим против замерзания включен.



- **Настройки ГВС**

Позволяет выбрать нужную температуру, режим выработки воды ГВС и функцию термической дезинфекции воды ГВС в накопителе при наличии такового.



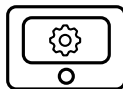
- **Удаленное соединение**

Открывает доступ к настройкам сервиса удаленного соединения, когда к шине подсоединено устройство с Wi-Fi, и позволяет получать основную диагностическую информацию.



- **Системная информация**

Позволяет получать основную диагностическую информацию (относящуюся к подсоединенным устройствам) и энергетическим показателям системы



- **Настройки экрана**

Позволяет осуществлять основные настройки дисплея.



- **Продвинутые настройки**

Открывает доступ к следующим функциям:

- Терморегуляция - отопление
- Терморегуляция - охлаждение
- Настройки теплоаккумулятора
- подсоединенных устройств (котла, теплового насоса, гибридного агрегата...)
- Единица измерения
- Интеграция фотоэлектрической установки
- Задание единицы измерения
- Корректировка измеренной температуры
- Выбор зон, визуализируемых в меню «Зоны»

## ТЕХНИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

**Для обеспечения безопасности и исправной работы системного интерфейса его ввод в эксплуатацию должен выполняться квалифицированным техническим специалистом, обладающим полномочиями, предусмотренными законодательством.**

Для входа в Технический раздел одновременно нажмите кнопки «Назад» и «Меню» и удерживайте их нажатыми до появления на дисплее запроса на ввод кода.

Поверните ручку для ввода кода доступа специалиста (234) и нажмите на нее для подтверждения.

Технический раздел	
Язык	Выбор языка
Время и дата	Установка даты и времени
Настройки шины данных BridgeNet	Визуализация подсоединенных устройств и их характеристик
Режим работы зоны	Продвинутые настройки контроля зон
Меню котла	Доступ ко всем меню и техническим параметрам, активируемым в соответствии с подсоединенными устройствами и доступными зонами
Рекомендации	Меню с пошаговыми процедурами настройки устройств, имеющихся в системе
Сервис	Быстрый доступ к сервисным параметрам для технического специалиста
Неисправности	Список последних 10 обнаруженных ошибок

### **ВНИМАНИЕ!**

**Дополнительные подробности о настройках параметров и процедурах, содержащихся в Техническом разделе, см. в руководствах по монтажу отдельных изделий (котлов, тепловых насосов, гибридных агрегатов и др.).**

<b>CE</b>	Соответствие нормативным документам	Директива по электромагнитной совместимости (EMC): 2014/30/EU Директива по радиооборудованию (RED): 2014/53/EU Директива по ограничению использования опасных и вредных веществ (ROHS): 2015/863/EU
	Стандарты	Директива по электромагнитной совместимости (EMC): EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; CISPR 14-1:2016; CISPR 14-2:2015 Директива по радиооборудованию (RED): ETSI EN 300 328: v2.2.2; ETSI EN 301 489-1: v2.2.3; ETSI EN 301 489-17: v3.2.2; EN 62311:2008; EN 62368-1:2014+A11:2017 Директива по ограничению использования опасных и вредных веществ (ROHS): EN 50581